

Hecktasche Drybag

Tailbag Drybag

DEUTSCH - Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Premium-Produkt von SW-MOTECH entschieden haben. Bitte besuchen Sie unseren Webshop für weitere Informationen wie Modellzuweisungen und PDF-Anbauanleitung. Erforderliche Dokumente (z. B. ABE) stehen als Download zur Verfügung.

Beachten Sie alle in der Anbauanleitung angegebenen Hinweise und die für die Montage relevanten Informationen im Fahrzeughandbuch. Nichtbeachtung kann zu Schäden am Fahrzeug bzw. zur Gefährdung des Fahrers führen! Diese Anbauanleitung ist nach unserem derzeitigen Kenntnisstand verfasst worden. Rechtliche Ansprüche auf Richtigkeit bestehen nicht.

ALLGEMEINE HINWEISE

Bitte beachten Sie landesspezifische Vorschriften für Zulassung oder Betrieb Ihres Fahrzeugs bzw. anwendbare TÜV-Vorschriften. Lassen Sie eintragungspflichtige Teile nach Montage durch Ihre Prüfstelle in die Fahrzeugpapiere eintragen.

SICHERHEIT

Bitte beachten Sie unbedingt die folgenden Produkthinweise des Drybag: Manipulation oder Veränderungen führen zum Ausschluss jeglicher Gewährleistungen.

ACHTUNG: Das Fahr-/Bremsverhalten des Motorrad verändert sich bei montiertem Drybag merklich.

ACHTUNG: Die vom Fahrzeughersteller angegebene maximale Zuladung des Fahrzeugs darf nicht überschritten werden!
Höchstgeschwindigkeit mit montiertem Drybag: 130 km/h!

ACHTUNG: Stellen Sie VOR Fahrtbeginn und bei jeder Rast sicher, dass das Drybag ordnungsgemäß am Fahrzeug befestigt ist.

ACHTUNG: Alle Teile des Drybag, einschließlich der Riemen, dürfen keinen Kontakt zu heißen und beweglichen Teile des Fahrzeugs haben. Achten Sie desweiteren darauf, dass alle Teile mindestens 5 cm Abstand zu heißen Teilen sowie dem heißen Abgasstrom des Auspuffs haben. Stellen Sie sicher, dass die Überlängen der Riemen gegen Flattern gesichert werden. Durch Stürze oder unsachgemäßen Umgang kann die Oberfläche des Drybag irreparabel zerstört werden.

Achten Sie darauf, niemals scharfkantige, spitze oder ähnliche Gegenstände zu verpacken, welche Verletzungen an Personen bzw. Beschädigungen am Fahrzeug/Produkt verursachen könnten.

PFLEGE

Verwenden Sie zum Reinigen des Drybag warme Seifenlauge und ein weiches, sauberes Tuch. Spülen Sie anschließend mit klarem Wasser nach. Verwenden Sie KEINE scharfen Reinigungsmittel, raue Putzutensilien oder einen Hochdruckreiniger! Reinigen Sie das Drybag unbedingt nach Winterfahrten, um Schäden durch das Salz zu vermeiden.

ACHTUNG: Oberflächenmaterialien können bei längerer und intensiver Sonneneinstrahlung und Umwelteinflüssen (z. B. SMOG, saurer Regen, etc.) Farbveränderungen (Ausbleichen) unterliegen! Dafür übernimmt SW-MOTECH keine Haftung.

ENGLISH - Thank you for choosing this premium product from SW-MOTECH. Please visit our webshop for additional information, such as application charts and PDF mounting instructions. Any other documents that may be required (e.g. ABE certifications), are also available for download at our webshop.

Carefully follow all the directions given in the mounting instructions and pay attention to all relevant information in the vehicle manual during assembly. Nonconformance can lead to vehicle damage or even endanger the driver! These mounting instructions are written based on our current state of knowledge. Legal requirements for accuracy do not exist.

GENERAL INFORMATION

Please observe any country-specific regulations concerning vehicle registration or operation as well as TÜV regulations where applicable. If required, register installed parts in the vehicle documents together with the appropriate inspection authority.

SECURITY

Please pay attention to the following product information of the Drybags: Modifications will void any warranty.

ATTENTION: Riding with the Drybag may affect the motorcycle's driving and braking performance.

ATTENTION: The maximum vehicle load specified by the manufacturer must not be exceeded!
Maximum speed with mounted Drybag: 130 km/h!

ATTENTION: BEFORE riding make sure that the Drybag is properly attached to the vehicle. Check the proper fit at each stop!

ATTENTION: All parts of the Drybag, including straps, must not contact any hot or moving parts of the vehicle. All parts should also remain 5 cm away from the exhaust and remain clear of the exhaust stream. All strap ends should be secured so they can not blow around once the vehicle is in motion. Dropping the motorcycle or improper handling can damage the outer surface of the Drybag.

Never store pointy or sharp-edged objects in bags, which could cause injury to persons or damage to the vehicle/product.

CARE

To clean the Drybag, use warm, soapy water and a soft, clean cloth. Rinse with clean water. Do NOT use strong cleaning agents, rough cleaning tools or high pressure washer! Clean the Drybag after riding in salty conditions, to avoid damage from salt.

ATTENTION: Surface materials can experience color changes or fading when exposed to direct sunlight for extended periods of time and by environmental factors (e.g., SMOG, acid rain, etc.)! SW-MOTECH assumes no liability for this.

Konfektionierung durch / Packed by:

Datum der Konfektionierung / Date of packaging:



SW-MOTECH GmbH & Co. KG
Ernteweg 8/10
35282 Rauschenberg
Germany

Tel. / phone + 49 (0)6425 / 8168 - 050
Fax / fax + 49 (0)6425 / 8168 - 10
info@sw-motech.com
www.sw-motech.com

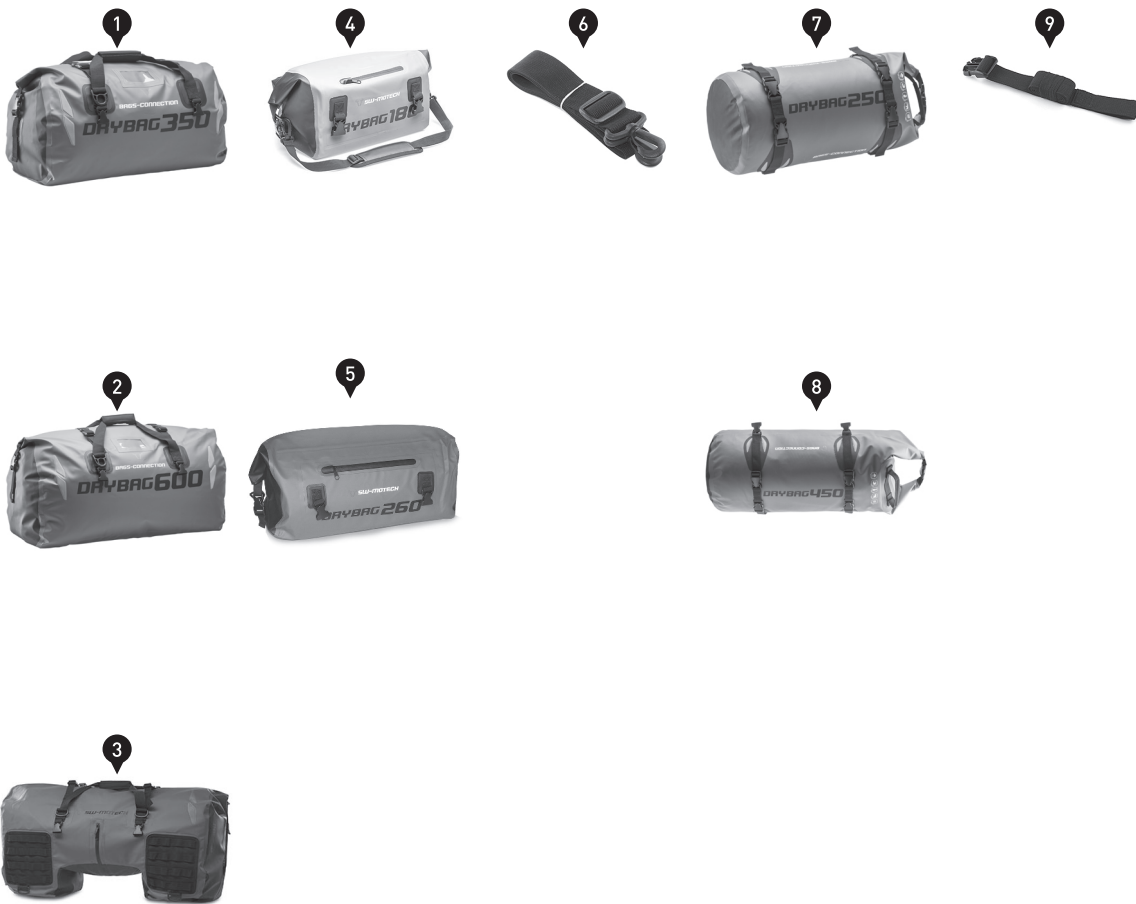
STÜCKLISTE / PARTS LIST

Schritt Step	Nr. No.	Art.-Nr. / Bezeichnung * Item No. / Description *	Artikel	Part	Anzahl ** Quantity **	Nm ***
(1)	BC.WPB.00.001.10001	Hecktasche Drybag 350		Tailbag Drybag 350	1 / 1	
(2)	BC.WPB.00.002.10001	Hecktasche Drybag 600		Tailbag Drybag 600	1 / 1	
(3)	BC.WPB00.021.10000	Hecktasche Drybag 700		Tailbag Drybag 700	1 / 1	
(4)	BC.WPB.00.018.10000	Hecktasche Drybag 180		Tailbag Drybag 180	1 / 1	
(5)	BC.WPB00.020.10000	Hecktasche Drybag 260		Tailbag Drybag 260	1 / 1	
(6)		Schultergurt (Drybag 180, 260, 350, 600 & 700)		Shoulder Strap (180, 260, 350, 600 & 700)	1 / 1	
(7)	BC.WPB.00.008.10000	Hecktasche Drybag 250		Tailbag Drybag 250	1 / 1	
(8)	BC.WPB.00.009.10000	Hecktasche Drybag 450		Tailbag Drybag 450	1 / 1	
(9)		Spanngurt		Strap	4 / 4	

	Regelgewinde / Coarse Thread	Ø	M4	M5	M6	M8	M10	M12		Regelgewinde / Coarse Thread	Ø	M4	M5	M6	M8	M10	M12	
8.8	Stahl; FK 8.8 / Steel; CL 8.8		Nm	2,8	5,5	9,6	23	46	79	10.9	Stahl; FK 10.9 / Steel; CL 10.9	Nm	4,1	8,1	14	34	67	115

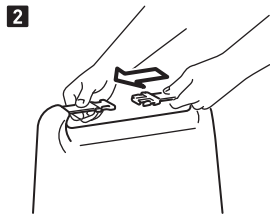
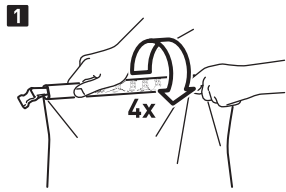
* Alle Maßangaben in Millimeter. - ** Der zweite Wert gibt die Gesamtanzahl des jew. Artikels in der Lieferung an.
 *** Keine Anzugsmomentvorgabe: Verwenden Sie das vom Fzg.-Hersteller definierte Anzugsmoment! Das Standard-Anzugsmoment der Tabelle kann verwendet werden, wenn es den Fzg.-Hersteller-Vorgaben entspricht.

* All measurements in millimeters. - ** The second number indicates the total quantity of the part in the delivery.
 *** No torque specifications: Use the torque defined by vehicle manufacturer! The standard torque in this table can be used as long as it is within the vehicle manufacturer's specifications.

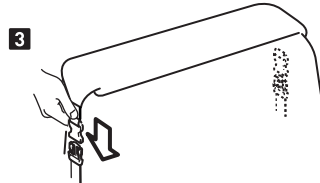
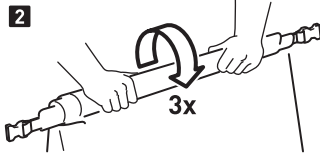
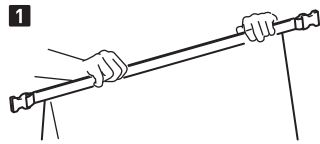


DRYBAG 250 & 450

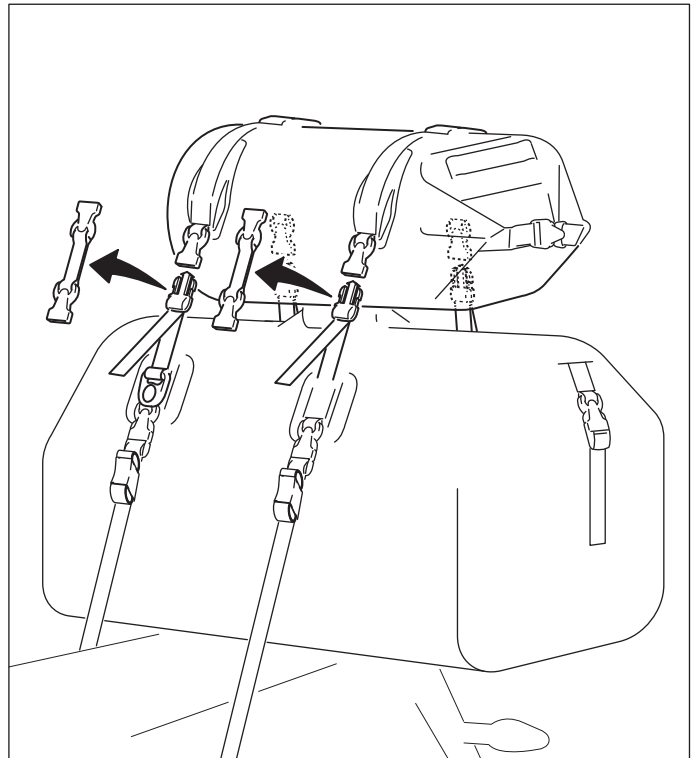
DRYBAG 180, 260, 350, 600 & 700



Verschließen Sie das Drybag wie in der Zeichnung gezeigt.



Close the Drybag as shown in the drawing.

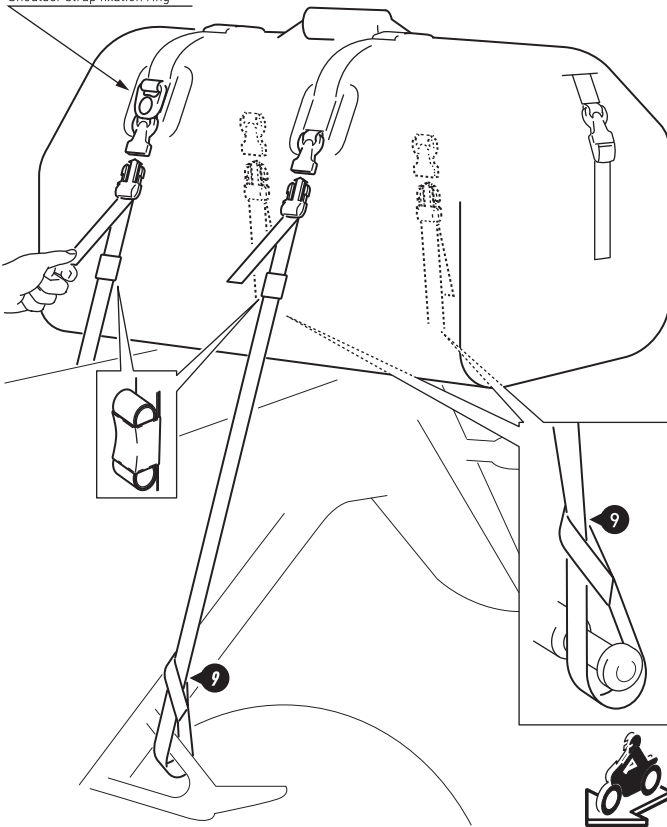


Die Drybags sind so konzipiert, dass sie auf anderen Drybags befestigt werden können. Entfernen Sie die Adapter (oben abgebildet). Anschließend können die Drybags wie in der Zeichnung gezeigt verbunden werden. (max. zwei Drybags pro Fahrzeug).

The Drybags are designed so they can be stacked on top of each other. Removing the middle adapter (shown above) allows easy modular packing (max. two Drybags per vehicle).

! Beispielabbildung!
Example shown!

Schultergurt-Befestigungsring.
Shoulder strap fixation ring



ACHTUNG: Um zu vermeiden, dass Regen durch den Fahrtwind in die Tasche gedrückt wird, richten Sie das Drybag (180, 260, 350, 600 & 700) mit der Öffnung entgegengesetzt zur Fahrtrichtung aus.

Platzieren Sie das Drybag auf dem Soziusplatz bzw. Gepäckträger. Verzurren Sie die vorderen Spanngurte an geeigneten Befestigungspunkten (z. B. Soziusfußraste). Befestigen Sie die hinteren Spanngurte an belastbaren Befestigungspunkten (z. B. Rasthaken). Ziehen Sie nun die Spanngurte an, bis das Drybag zentriert und fest auf dem Soziusplatz sitzt.

Achten Sie darauf, dass die Überlängen der Riemen gesichert werden.

ATTENTION: In order to avoid rain being pressed into the drybag (180, 260, 350, 600 & 700) by slipstream, place it with its opening opposite to the driving direction.

Place the Drybag on the passenger seat or luggage carrier. Fix the two front straps on suitable mounting points (e.g., passenger footrests). Fix both rear straps on secure mounting points (e.g., snap hooks). Now pull on the straps until the Drybag is centered and sits tightly on the rear of the vehicle.

Be sure there are no loose strap ends that can blow around once the vehicle is in motion.